

به نام خدا



# روایت نیکوما خویی اعتدال گرایان مسلمان از اخلاق



دکتر زهره توازیانی  
عضو هیأت علمی دانشگاه الزهراء<sup>(س)</sup>

سپرشناسه: توازیانی، زهره، ۱۳۳۸ -  
عنوان و ام پدیده و روابط نیکوماخوی اعتدال‌گرایان مسلمان از اخلاق / زهره توازیانی.  
مشخصات نشر: تهران: دانشگاه الزهرا(س)، انتشارات، ۱۳۹۷.  
مشخصات ظاهری: ص. ۲۵۵  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۱۱۴-۲۰-۲  
داداشهت: کتابنامه: ص. ۲۵۱-۲۵۵  
موضوع: فلسفه‌دانان -- دیدگاه درباره اخلاق  
موضوع: Views on ethics  
Religion and ethics  
موضوع: دین و اخلاق  
موضوع: Virtue  
موضوع: فضیلت  
شناخته شده: دانشگاه الزهرا  
Alzahra University  
ردیبندی کنگره: ۱۳۹۷/۹/۱۵  
ردیبندی دیوبی: ۱۷۰/۱  
شماره کتابشناسی ملی: ۵۵۱۵۸۴۶



# روايت نیکوماخوی اعتدال‌گرایان مسلمان از اخلاق

دکتر زهره توازیانی

عضو هیأت علمی دانشگاه الزهرا(س)

ناشر:  
انتشارات دانشگاه الزهرا(س)

طرای صفحات:  
کارگاه گرافیک فرگاهی  
بت چاپ: یکم، ۱۳۹۷  
شارگان: ۱۰۰۰ نسخه  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۱۱۴-۲۰-۲  
قیمت: ۳۰,۰۰۰ تومان

- مراکز پخش:
- ونک، دانشگاه الزهرا(س) / تلفن: ۸۸۰۴۸۹۳۳-۸۵۶۹۲۷۶۹
  - میدان انقلاب، پاساز ایران، طبقه اول، پلاک ۶۱، نشسته تلفن: ۹۱۲۱۶۲۶۲۷۷-۶۶۵۷۴۷۸۱

وبگاه فروش اینترنتی: <http://research.alzahra.ac.ir>

کلیه حقوق برای دانشگاه الزهرا(س) محفوظ است.

# فهرست مطالب

۱	پیش‌گفتار
۵	مقدمه
۷	بخش اول کلیات علم اخلاق
۹	بخش اول   فصل اول اخلاق و اصول موضوعه آن
۱۱	۱-۱- مقدمه فصل
۱۱	۲-۱- اخلاق در لغت
۱۲	۳-۱- اصول موضوعه در علم اخلاق
۱۲	۳-۲- اصل موضوع بودن اختیار برای اخلاق
۱۳	۳-۳-۱- اصل موضوع بودن اختیار برای اخلاق از نگاه فلسفه غرب
۱۴	۳-۳-۱-۱-۱-۱- اصل موضوع بودن اختیار برای اخلاق از نگاه فلسفه یونان باستان

۱۷	۲-۱-۱-۳-۱-اصل موضوع بودن اختیار برای اخلاق از نگاه فلسفه قرون وسطی
۲۱	۳-۱-۱-۳-۱-اصل موضوع بودن اختیار برای اخلاق از نگاه فلسفه عصر رنسانس
۲۴	۴-۱-۱-۳-۱-اصل موضوع بودن اختیار برای اخلاق از نگاه فلسفه متأخر غرب
۲۵	۲-۱-۳-۱-تفسیری خاص از اختیار در میان فیلسوفان غرب
۳۱	۲-۳-۱-اصل موضوع بودن نفس برای اخلاق
۳۱	۱-۲-۳-۱-اصل موضوع بودن نفس برای اخلاق از نگاه فلسفه یونان باستان
۳۵	۲-۲-۳-۱-اصل موضوع بودن نفس برای اخلاق از نگاه فلسفه قرون وسطی
۳۷	۲-۳-۱-اصل موضوع بودن نفس برای اخلاق از نگاه فلسفه عصر رنسانس
۴۲	۳-۳-۱-اصل موضوع بودن خدا برای اخلاق
۴۲	۱-۳-۳-۱-اصل موضوع بودن خدا برای اخلاق از نگاه فلسفه باستان
۴۳	۲-۳-۳-۱-اصل موضوع بودن خدا برای اخلاق از نگاه فلسفه قرون وسطی
۴۹	۳-۳-۳-۱-اصل موضوع بودن خدا برای اخلاق از نگاه فلسفه عصر رنسانس
۵۷	۴-۳-۳-۱-اصل موضوع بودن خدا برای اخلاق از نگاه بعضی از فلسفه متأخر غرب
۶۲	۴-۱-اشتراکات و اختلافات نظامهای اخلاقی در نگاه کلی و تعاریف مختلف از علم اخلاق
۶۶	۱-۵-ارزیابی از نظام اخلاقی فضیلت محور ارسطوی

## ۷۱

# بخش دوم ارسطو و اخلاق نیکوماخوسی

## ۷۳

### بخش دوم | فصل اول اخلاق ارسطوی و نظریه اعتدال

۷۵	۱-۱-مقدمه فصل
۷۶	۲-۱-اصول موضوعه اخلاق از نظر ارسطو
۸۰	۳-۱-ارسطو و جایگاه فکری و فلسفی او
۸۱	۴-۱-ویژگی‌های شاخص نظام اخلاقی ارسطوی
۸۳	۵-۱-مسئله سعادت و تبیین ارسطواز آن
۸۴	۱-۵-۱-رابطه سعادت و فضیلت و چیستی آنها از نظر ارسطو
۸۷	۱-۵-۱-۱-معیارهای فضیلت از نظر ارسطو
۸۹	۲-۱-۵-۱-چیستی فضیلت از نظر ارسطو
۹۱	۳-۱-۵-۱-چگونگی حصول فضیلت (نظریه حد وسط)
۹۳	۴-۱-۵-۱-ماهیت خیرنها و چالش‌های آن
۹۴	۲-۵-۱-جنس فضائل و اهمیت تعیین آن

۹۷	۳-۵-۱-حدوست پا توسط
۱۰۰	۱-۳-۵-۱-فضائل مشمول حدوست در فهرست ارسطوی
۱۰۵	۱-۱-۳-۵-۱-عدالت به عنوان فضیلتی خاص در نگاه ارسطوی
۱۲۰	۶-۱-بحث ارسطو درباره فضائل عقلی
۱۳۸	۷-۱-نقدی جدی بر نظریه ارسطو در باب فضائل عقلی
۱۲۹	۸-۱-ربط حکمت عملی با فضیلت اخلاقی از نظر ارسطو
۱۳۰	۹-۱-ربط عمل و نظر از نگاه ارسطوی
۱۳۲	۱۰-۱-محاسن و معایب نظریه اعتدال طلایی در نگاه نقادانه

۱۴۹

### بخش سوم اعتدال گرایان مسلمان (فارابی، ابن مسکویه، خواجه طوسی، ملا محمد نوائی)

۱۵۱	بخش سوم   فصل اول فارابی و نظریه اخلاقی وی
۱۵۳	۱-۱-مقدمه
۱۵۴	۲-۱-فارابی، احوال و آراء او در باب اخلاق
۱۵۴	۲-۲-۱-شخصیت علمی فارابی
۱۵۶	۲-۲-۱-جایگاه نفس در تعیین اخلاقی بودن فعل از نظر فارابی
۱۵۶	۳-۲-۱-تعريف فضائل و رذایل از نظر فارابی
۱۵۷	۴-۲-۱-نفس و بدن و اهمیت تدبیر نفس از نظر فارابی
۱۵۸	۳-۱-تبیین کلی فارابی از عناصر اخلاقی و صبغه های ارسطوی آن
۱۷۳	۳-۱-۱-روایت فارابی از نظریه اعتدال ارسطوی
۱۷۶	۳-۱-۱-۱-شاخص های «توسط» یا «حدوست» از نظر فارابی
۱۷۹	۳-۱-۲-۱-رسالت علم مدنی یا سیاست و نقش آن در تأمین سعادت
۱۷۹	۳-۱-۲-۱-۳-۱-خصوصیت و نقش رئیس مدینه فاضله در تأمین سعادت افراد جامعه

۱۸۵

### بخش سوم | فصل دوم ابن مسکویه و نظریه اعتدال ۲-آشنایی با ابن مسکویه، احوال و آراء او

۱۸۹	۱-۱-۱-ابن مسکویه و تأثیرپذیری اش از فارابی
۱۹۱	۲-۱-۲-گزارش ابن مسکویه از «سعادت» در نزد حکماء باستان
۱۹۲	۲-۳-۱-۲-سعادت به طور کلی از نظر ابن مسکویه
۱۹۴	۲-۴-۱-۲-تأثیرات ارسطویی بر ابن مسکویه در طرح نظریه اعتدال و قول به فضائل اصلی
۱۹۷	۲-۵-۱-۲-ربط اخلاق و طبایع از نظر ابن مسکویه
۱۹۷	۲-۶-۱-۲-تبیین ابن مسکویه از سعادت قصوی و تأثیر فارابی بر او
۱۹۹	۲-۷-۱-۲-اعتراض ابن مسکویه به بهره‌گیری از ارسطو در مواضع کثیر

۲۰۱	<b>بخش سوم   فصل سوم خواجہ طوسی و مشی اعتدالی وی</b>
۲۰۳	۱-۳-آشنایی با زندگی، آثار و احوال خواجہ طوسی
۲۰۸	۲-۳-دیدگاه اعتدال گرایانه خواجہ طوسی
۲۱۰	۳-۱-۲-۳-اجناس فضائل از نظر خواجہ طوسی
۲۱۲	۳-۲-۳-انواع تحت اجناس کلی فضائل
۲۱۵	۳-۳-۲-۳-اجناس رذایل از نظر خواجہ طوسی
۲۱۶	۳-۴-۲-۳-تبیین خواجہ از نظریه حدودست
۲۱۹	۳-۴-۲-۳-۱-شاخص‌های حدودست از نظر خواجہ طوسی
۲۲۲	۳-۵-۲-۳-تبیین خواجہ طوسی از عدالت با صبغه ارسطوی
۲۲۳	۳-۳-تأثیرات بنیادین ابن مسکویه بر تبیین خواجہ طوسی از اخلاق
۲۲۵	۳-۴-۳-فعالیت خاص خواجہ طوسی در اخلاق

۲۲۷	<b>بخش سوم   فصل چهارم ملا احمد نراقی و اندیشه اعتدال گرایی</b>
۲۲۹	۱-۴-۱-مقدمه
۲۲۹	۴-۱-۱-۴-زنگی و آثار ملا احمد نراقی
۲۳۱	۴-۲-۴-نظریه اخلاقی ملا احمد نراقی و اصول موضوعه وی در آن
۲۳۲	۴-۳-۴-فضیلت محوری در اندیشه نراقی
۲۳۴	۴-۳-۳-۴-اجناس فضائل و مقابل آنها از نظر ملا احمد نراقی
۲۳۵	۴-۲-۳-۴-تبیین ملا احمد از نظریه حدودست
۲۳۸	۴-۳-۳-۴-انواع تحت اجناس فضائل و رذایل در تبیین ملا احمد نراقی
۲۳۹	۴-۳-۴-نقش انگیزه عمل در فعل اخلاقی از نظر ملا احمد نراقی

## منابع

- ۲۴۲-۵- نقش نظام تعلیم و تربیت در تحقق فضائل از نظر ملا احمد نراقی
- ۲۴۳-۶- عوامل مؤثر در تعیین حد سطح رفتار از نظر ملا احمد نراقی
- ۲۴۴-۴- عدالت به منزله فضیلتی خاص در تبیین ملا احمد نراقی
- ۲۴۸-۴- ویژگی های خاص نظام اخلاقی ملا احمد نراقی

۲۵۱



## پیش‌گفتار

نظر به اینکه بخشی از تلاش‌های فلسفی فیلسوفان در تمامی اعصار معطوف به اخلاق و مبانی آن بوده است، فلسفه اخلاق در میان فلسفه‌های مضاف از جایگاه خاصی برخوردار است و اهمیت آن سبب شده تا فیلسوفان نامداری در این زمینه ورود جدی داشته باشند که در صدر آن‌ها می‌توان از ارسطونام برد. هرچند قبل از ارسطو مشخصهٔ شخصیت سقراط نمونهٔ اعلایی از این توجهات محسوب می‌شود، وجه مشخصهٔ ارسطو، تلاش‌وی در کتابت اخلاق است. او سه اثر ماندگار در علم اخلاق از خود به جا گذاشته است که یکی از آن‌ها کتاب اخلاق نیکوما خوس است که شهرت تاریخی و جهانی دارد. این کتاب همچون دیگر آثار ارسطو در عصرهای ترجمه و مواجهه‌های فرهنگی مورد عنایت اندیشمندان قرار گرفته و مترجمان، بخشی از هم خود را صرف آن کرده‌اند. خوانندگان این اثر ماندگار نیز حظ خود را از آن بردند و جاذبه‌های زیاد آن در میان متفکران، آن را جاودانه ساخته است. در این میان، فیلسوفان پرآوازهٔ مسلمان نیز از توجه به آن بی‌نصیب نمانده‌اند و این توجه به میزانی بوده است که عموم اندیشمندان

مسلمانی که در پی ابتدای نظام اخلاق بوده‌اند، آن کتاب را در کانون توجهات خود قرار داده‌اند و نظامی تأسیس کرده‌اند که در ساختار کلی اش رنگ و بوی ارسطوی برآن غلبه دارد؛ تا جایی که بعضی را این گمان دست داده است که نظام اخلاقی ایشان روایت دیگری از همان اخلاق نیکوماخوس ارسطوست. نویسنده این کتاب با این ذهنیت در صدد برآمده است تا با قرائت و بازخوانی آثار ارزشمند اخلاقی فیلسوفان مسلمان عرصه اخلاق و مقابله قراردادن آن‌ها، میزان صحت این گمانه‌زنی را معلوم سازد و برای این منظور، سراغ مهم ترین آثار این بزرگان رفته است تا نشان دهد که آیا امر چنان است که گفته شد یا نه. ابتدا اندیشمندان بنام مسلمانی را که در سایه اعتدال‌گرایی ارسطوی حرکت کرده‌اند، مشخص کرده است، سپس شاهکار ایشان را در اخلاق برگزیده و بخش‌هایی از آن‌ها را که صبغه ارسطوی در آن‌ها کاملاً هویداست، مطالعه کرده است. این بخش‌ها عموماً مربوط به نظریه اعتدال ارسطوست، اما اعتراف به فراروی ایشان در محتوای اخلاق نیز امری انکارناپذیر است. با اینکه آثار زیادی در حوزه اخلاق و فلسفه آن به نگارش درآمده است، به منظور مقابله افکار این بزرگان و بررسی آن گمانه‌زنی‌ها، ترجیح نویسنده براین قرار گرفت که به آثار اصلی و دست اول این اندیشمندان، بیشتر استناد شود و به همین جهت از ارسطونیکوماخوس او، از فارابی السیاسه المدنیه، آرای اهل مدینه فاضله و فضول منتزعه و تحصیل السعاده و از ابن مسکویه کتاب تهذیب‌الأخلاق او، از خواجه نصیرالدین طوسی کتاب اخلاق ناصی و از ملا احمد نراقی کتاب معراج السعاده او به عنوان شاخص ترین آثار اخلاقی در حوزه فلسفه اخلاق انتخاب شدند و بیشترین مقایسه و مقابله هم در محور اعتدال طلایی یا نظریه حد وسط صورت گرفته است. البته در حاشیه آن مباحث دیگری هم مطرح شده است، اما محوریت با اعتدال است. در بخش اول کتاب نیز با هدف بیان اهمیت اخلاق در نزد متفکران و اندیشمندان نامدار این عرصه، به نحو گزینشی دیدگاه بعضی از فیلسوفان نام‌آشنای تاریخ را در موضوع اخلاق و خصوصاً در اصول موضوع آن انتخاب کرده تا علاوه بر هدف مذکور ضمناً به مبانی مشترک بسیاری از نظام‌های اخلاقی متعارف و از جمله فیلسوفان مورد اشاره در این مقال اشاره‌ای کرده باشیم. این اصول تقریباً مبنای عامی برای بسیاری از نظام‌های اخلاقی تلقی می‌شوند؛ بنابراین، تفاوت نظام‌های مذکور به

وجوه دیگری است که در جای خود تحقیقات جداگانه‌ای می‌طلبد. نویسنده امید دارد همهٔ عزیزانی که این اثر را مطالعه می‌کنند با ذکر نظرات اصلاحی خود، براو منت بگذارند و سهمی از این تلاش را از آن خود سازند و اگر توفیق ثوابی براین کار باشد، ایشان از سهامداران آن محسوب شوند.

من الله التوفيق

بهار ۱۳۹۷